THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

[illegible] YEAR — NO. 21 SATURDAY, MARCH 16, 1957 TORONTO, ONT.

● ON THE NEWSFRONT

Port Dover to Receive Cherry Trees from Japan

[illegible] DOVER, Ont.—Port Dover is to receive [illegible] a gift to the town by Japanese Consul [illegible] occasion of his visit to Port Dover [illegible] April 16. The trees will be specially [illegible] flown to Canada air-express from Japan [illegible]

Negro Refused Haircut; Awarded $200 Damages

[illegible]KTON, Calif.—A Tracy restaurant and tavern [illegible] haircut last June 16 because he is a Negro was [illegible] damages on Jan. 30. Archie Manley, who is [illegible] testified that after waiting his turn in the [illegible] chair, and was refused service by owner [illegible] judge rejected a plea of Murrillos that he had [illegible] the hair type of a Negro, that a barber who [illegible] learn to cut a Negro's hair.

Introduced 1st Japanese-English Newspaper

[illegible]NOLULU.—Yasutaro Soga, 84, editor-publisher [illegible] Hawaii Times, died March 3 following a heart attack. He came to Hawaii in 1896. In 1919, he introduced the English [illegible] Nippu Jiji (now known as the Hawaii Times), said to be [illegible] first of its kind in a Japanese newspaper anywhere in the world. His son Shigeo is now editor-publisher of the Hawaii Times.

Art of Bonsai Seen on Japan Ships

By CECILIA SMITH
In the Vancouver Sun

VANCOUVER.—The Japanese influence on architecture, interior decoration and landscaping is becoming increasingly important on this continent.

The inter-relation of garden and house, the exposed structural features, sliding panels between living areas and uncluttered simplicity of rooms, all reflect it.

One of the most ancient Japanese arts that is gaining popularity on this continent, is bonsai, growing miniature trees. But though dwarfed, the characteristic shapes are not destroyed.

The last shipment of these trees to Vancouver was snapped up practically over night.

Japanese often have miniature trees that have been in the family for several hundred years. Trimming and pruning have kept them small.

Periodically, Vancouver residents are enabled to see how this is done when Japanese ships dock in our harbor.

For instance aboard the M.S. Hikawa Maru, at Pier B last week, chief officer R. Uchida has in his cabin a 10-year-old pine tree which is only 18 inches high. It has been regularly pruned to keep it a dwarf.

Any one surprised at this feat is taken to see another oddity aboard his ship. It is a Japanese fir tree which in 30 years of vigorous life has been trimmed so successfully to dwarf size while continuously at sea that the tree now reaches only 12 inches in height.

(Continued on Page Eight)

—Telegram photo

ROSIE OKANO (right) of Vancouver won the National Hair Styling Competition at the Canadiana Beauty Cavalcade held at the Royal York in Toronto last Tuesday night. She poses with the Lance Memorial trophy, while M. Carter models the winning hair style, "fantasy line".

Japan Retains Ping Pong Team Championship

STOCKHOLM, Sweden.—Japan [illegible] Berczik [illegible] world team championship [illegible] table tennis.

[illegible] champion of the world [illegible] Zoltan Berczik, holder of [illegible] European championships, 21-11 [illegible] Toshiaki Tanaka [illegible]

COLLEGE EDUCATION

McGill Campus Club Debates on Aesthetics Versus Technology

[illegible] MONTREAL, P.Q.—Discussion [illegible] was the [illegible] evening when the [illegible] staged [illegible] March [illegible] the topic:

"Resolved that universities should [illegible] a liberal education rather [illegible] a technical one".

[illegible] point of departure [illegible] observation: "They [illegible] teach me nothing in school, but they did it very well," an [illegible] was made to trace the [illegible] of the seeming decline in [illegible] for knowledge. On the [illegible] of whether the students, educators, or society was to [illegible] for the horrid failure rates [illegible] universities, it was found [illegible] of the students and [illegible] graduates, in a fit of [illegible] placed the blame squarely on the educators and the society controlling their activities.

Chaired by Yosh Taguchi, the debate was upheld on the affirmative side by two representatives of the Fellowship group [illegible] Helen Tanaka and dentistry student, Don Jinnouchi, while freshette science student Hideko Watanabe and senior, Dave Ohashi, comprised the negative team.

Views for the affirmative revealed a "Frankenstein Monster" produced by man's technical advances which have not equipped him with the ability to control it. [illegible] must remind themselves of the purpose for which [illegible] were first founded, knowledge [illegible] an end in itself and not [illegible] to an end.

A technical education does not [illegible] with the capacity to [illegible] that life has to offer. The intrinsic limitations of a [illegible] technical education has [illegible] recognized by certain professions (legal, medical, dental, [illegible]) which demand years of [illegible] in the liberal arts before [illegible] candidates into [illegible] study. There is an [illegible] conviction in industry that man's soul must be soothed and satisfied as evidenced by libraries and music appreciation [illegible] within the industrial plants.

The aim of universities must be dynamic, not static, was the suggestion of the negative team, and should prepare man to face the problems of today, not of yesterday. In this highly mechanical age, an emphasis on technology at the university level is not at [illegible]. Aesthetic values [illegible] inevitable accompaniments of [illegible] technical education, would be [illegible] at the [illegible] level.

[illegible]

The final rebuttal for the affirmative pointed out that we must be masters of the machines and not be enslaved by them. Liberal education alone can and must save man from an impending technological disaster.

STARS OF THE YOMIURI GIANTS, catcher Shigeru Fujio (left) and pitcher Sho Horiuchi, keep in shape as they unload their baggage from a JAL plane before joining the Brooklyn Dodgers at Vero Beach, Fla., for spring training. They will spend a month working out and studying with the National League champions.

YUKICHI FUKUZAWA:

100 Years Ago 1st Japan Ship Came to U. S.

By RELMAN MORIN (AP)

NEW YORK.—Just 100 years ago this time, an eager young man in Japan was brimming with excitement about a long voyage. He was going to the United States.

A little earlier, Commodore Perry had "opened" Japan somewhat forcibly, ending its 250 years of self-imposed isolation from the rest of the world. During that time, no Japanese could legally leave the country. After Perry, a treaty was written and relations with America began.

A century has passed now, [illegible] years of give and take, [illegible] a fearful war, and today the two countries are linked again. Superficially, the two peoples [illegible] less alike. But underneath [illegible] here is the young man's story.

His name was Yukichi Fukuzawa and he was a man of [illegible] ranging curiosities. [illegible] interested him, the [illegible] languages, government [illegible] customs. He came [illegible] the first ship [illegible] entirely by Japanese [illegible] Pacific.

How [illegible]
The answer [illegible]

"They [illegible] everything for [illegible] "and they could not have [illegible] more."

[illegible]

Adventure meets him [illegible]

And to show how little the world has changed in 100 years, a Russian tried to persuade him to be a spy for Moscow!

[illegible]

What was the result of all this?

[illegible] be seen at the same [illegible] eating and drinking with each [illegible] between the races.

DAVE'S
TV and Appliances
DAVID AZUMA

W. S. TATEISHI

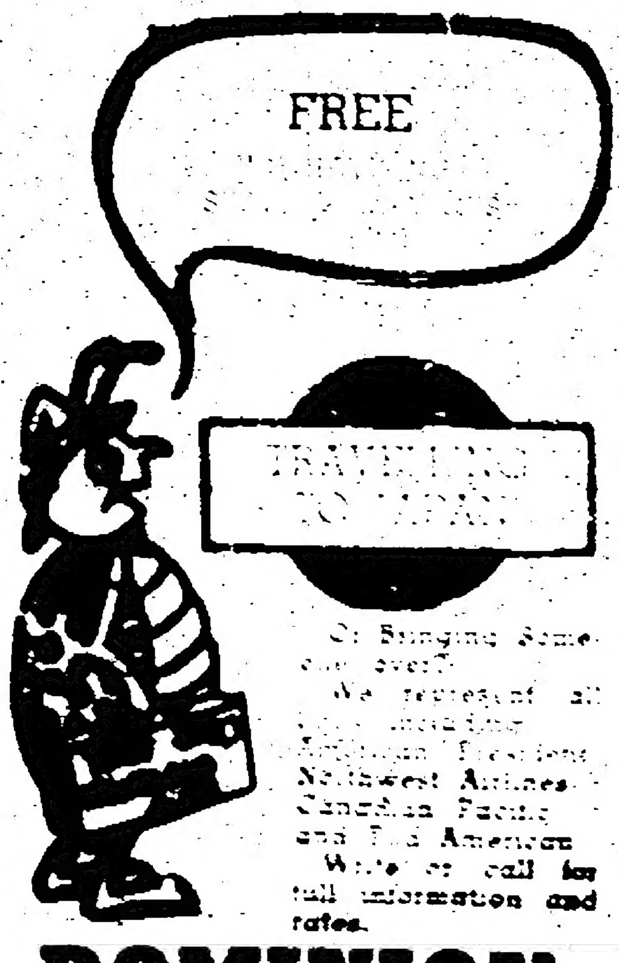
Paul K. [illegible], D.C.

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
EM. 8-0959 [illegible] 7-3127

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
EM. 3-5032 — OX. 1-3388 (res.)

WA. 1-5605 ON. 8-2280 (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER SOLICITOR
NOTARY
Room 203A
2 College St., Toronto

F. A. BREWIN, Q.C.
Barrister & Solicitor
Cameron, Weldon
Brewin & McCallum
372 Bay St. Toronto
EM. 3-4391



Or Bringing Someone over?
We represent all ... including
American President
Northwest Airlines
Canadian Pacific
and Pan American
Write or call for full information and rates.
DOMINION
Travel Office
68 Wellington Street West
EM. 6-6451 — Toronto

Double S Upsets Brass Rail in 1st Game of Semis

[illegible] ... East Toronto Hockey ... East York ...

If they win this ...day's game, 1 p.m. at East ... Arena, ... TV ... championship. ... the team last ... goal and three ... goals each marked ... Sugiura, Roy Ko... [illegible]

CLUB FIDELIS

2nd Invitational Cage Tourney Slated March 30

HAMILTON, Ont.—The big day, March 30, will soon be here when four teams will vie for the ... championship in Hamilton. The action will take place in the spacious gym of the newly-erected Cathedral Girls School at 467 Main East.

The four teams hoping to be victorious are:

LONDON-CHATHAM — This combo will be sparked by the University of Western Ontario Colt player, Art Suzuki, and diminutive Chuck Okubo of Chatham.

TORONTO—Starring for Toronto will be Dick Tanaka, already making his mark with the Yamada Studio hoopsters, assisted by Kayo Shigetomi.

HAMILTON CHINESE ATHLETIC CLUB—This team has been added to provide keen competition as well as to promote greater interest. This group of speedy sharpshooters will be led by ace Jim Chong and Benny Kwong.

HAMILTON CLUB FIDELIS —Two six-footers, Shin Fukumoto, winner of the team's M.V.P. at last year's Toronto Invitational, and Tim Oikawa, will be ably supported by Frank Shimoda and the rest of the team, essentially the same as the one entered in the '56 Toronto Invitational.

Another feature which should promote a great deal of interest is the Club Ami girls vs. Club Fidelis girls game.

Professional referees have been hired to keep the games officiating unbiased. Schedule has been set up as follows: 12:30 p.m., Toronto vs. Chinese Athletic Club; 1:15 p.m., Hamilton vs. London-Chatham; 3 p.m. Club Ami girls vs. Club Fidelis girls; 4 p.m. Consolation; 5 p.m. Finals.

Any interested spectators worried about parking problems have them solved because of the parking area behind the school, so come out and see some interesting games and spend an enjoyable afternoon.

The Community Dance to follow the tournament will be held ... St. Michael's hall on James St. N., opposite the Armories. Dancing will commence at 8:30 and continue to midnight, with ... admission price only one dollar. ... Torontonians, ... Chathamites, ... [illegible] ... Everyone.

M.M.

BIRD NEWS

... is entered in the ... Invitational Tourney at ... last major ...

All Nations Ayes play their ... game of the season against Metro in the Interchurch League this Tuesday.

NISEI URGED TO CHEER YAMADAS TO VICTORY

The Ontario Senior B basketball crown will be at stake next week when Yamadas take on Northern Ontario champs Sudbury in a two out of three games series. This is the first time a Nisei team has an opportunity to try for a provincial title, and is particularly unique in that the field of basketball is characterized by height.

Local Nisei are urged to come out and get behind their team and give moral support. Games start this Thursday, 8:30 at Parkdale Collegiate (Close, south of Queen).

CHATHAM NISEI SPARK LOCAL HOCKEY TEAMS

CHATHAM, Ont.—Jim Abe's goal at 4:12 of overtime enabled the Chatham Collegiate Greenshirts to capture their second straight Western Ontario Secondary School Association Senior "A" hockey title and defeat London Beal Technical school 3-2 before nearly 1,000 wildly-cheering high school students March 6 at the Chatham arena. Abe's overtime marker gave Chatham the Miller Memorial Trophy.

In the opening game of a round robin series for the championship on March 2, Greenshirts' Maruoka scored the winning goal with one minute and four seconds to go to defeat Windsor Lowe Vocational school Roughriders 7-5 in Windsor. The defeat was the first in 15 straight wins for Windsor and the eighth straigth win for Chatham.

* * *

Melvin Wakabayashi scored four goals, the last with only 14 seconds left in the game, as the Chatham Branch 28 Canadian Legion Bantams took a one-goal lead over Stratford recently. Final score was 5-1 for Chatham in the second round of the Ontario Minor Hockey Association playdowns.

KEG NEWS

RECSOCRATIC (Mar. 3): Captain Fred Toyonaga was tops with a respectable ... [illegible]

(Mar. 10): [illegible]

DANFORTH [illegible]

(Mar. 11): [illegible]

NISEI MAJORS [illegible]

MIXED MAJORS [illegible]

WEDNESDAY 10-PIN [illegible]

Distinctive
Floral Arrangements
Hyland Flowers
JON ONODERA
Proprietor
HU. 9-4651 - BA. 1-4374
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

COATS
SUITS
DRESSES
10 Richmond St. East
TORONTO
Open Friday Till 9 a.m.

CLASSIFIED

Male Help Wanted

GARDENER ...

TRUCK ...

TRUCK ...

Female Help Wanted

COUNTER ...

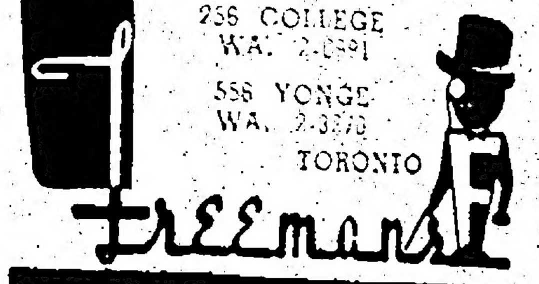
Help Wanted

INVOICE ...

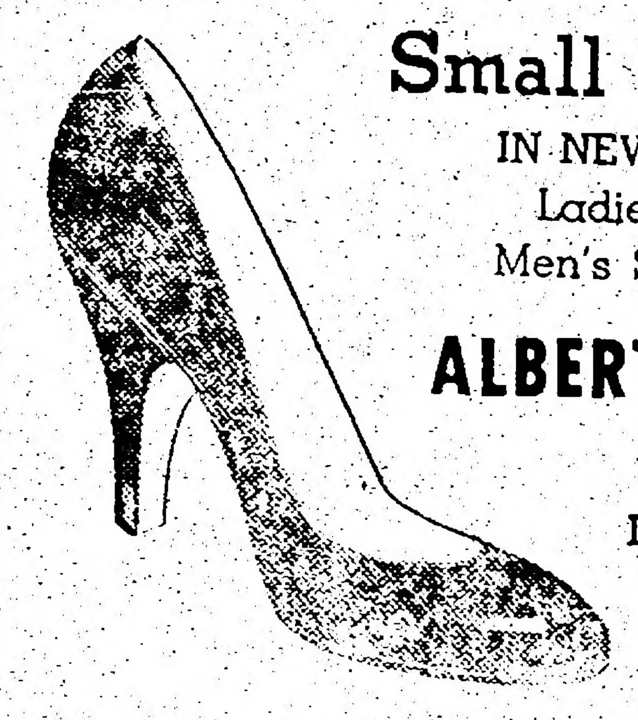
Business for Sale

DRYCLEANING ...

GETTING MARRIED?

USE OUR COMPLETE FORMAL RENTAL SERVICE
Men's rentals ... Ladies at Yonge St. ...


CANADA'S FIRST NAME IN FORMAL RENTALS


Small Size Shoes
IN NEW SPRING STYLES
Ladies' Shoes, 1 & Up
Men's Scott McHales, 4-14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
LE. 1-1931 • Toronto
C.O.D. ORDERS FROM COAST TO COAST

NABEYAKI • SUKIYAKI
Various Kinds of Donburi
Ginza Cafe
EM. 8-9368 — 577 BAY (at Dundas), TORONTO

WELCOME, JAPANESE CANADIANS
GOLDEN DRAGON
CHOP SUEY HOUSE
Open Noon to 2 a.m. — Orders to Take Out
EM. 8-2475 131A Dundas St. W., Toronto

DUNDAS FISH & GROCERY
GEN TATEYAMA and TOSH RYOJI
171 Dundas Street West, Toronto
EM. 4-7692

和蘭はやし（四二）

山手樹一郎

「[illegible]す、て――」

「心配するな、[illegible]洗[illegible]ことだから、[illegible]ことは[illegible]ない」

「[illegible]できない、ま[illegible]飯を山盛りにして、はしを突っ立ててあるやつでしょう」

すると、断然だね」

八兵衛はなんともいえない氣もちにされる。

「そのかわりこと氣にすることはなかろう。この茶わんがあつてくれたんで、お前たちは大きに助かったんだ。飯で茶へ御参りをしておくがいい」

間抜はげ[illegible]ている。

「人[illegible]思[illegible]お前さんはなにをするかわからねえ人だ」

「情ない顔をするな。案外氣が小さいんだな、こうだ、手を貸[illegible]立って見ぬか。[illegible]まだ日向に晒されていると、かくらんを起す」

親切には全く親切な男だった。肩につかまって、ゆっくり林の中へ行くと、そこの木かげの青草の上に、お光が自分の風呂敷包を枕にして寝かされている。そこへ並べて寝かせてくれて[illegible]往来の[illegible]

お光お[illegible]八兵衛は[illegible]る胸を押さえ[illegible]を向い[illegible]これは[illegible]實は河物をさし[illegible]いないと、[illegible]早く鋭い目をお光へ体中へ走らせる。

「あたしはいくらか楽のようです。小父さんは」

まだ顔の青な顔だが、その顔どこかに安心したような色がある。

「おれはまだ痛え。あの野郎、本當に因者の卵なんかなあ」

「そんなことございつおや、先生に悪いと思います」

急に怒ったりになるので八兵衛にこ[illegible]くさいと思った。弱い小娘がただでこの[illegible]めるもんじゃない。[illegible]、生娘は男を知るとその男[illegible]に本気で家へ火をつけるようになるものなんだ。

人事消息

■婚約

▲トロント市の鶴岡徳衛氏夫妻息幸衛ユキ氏とチヤザム市の馬場高次郎夫妻長女初江バツト嬢は三月九日馬場宅にて婚約した

▲レスブリツジの足立ヨシ子氏長男登志雄（ジミー）氏とボクスホールの山下辰蔵氏次女ナオミ（ナンシー）さ[illegible]上杉高次氏夫妻の世話[illegible]

■死亡

▲故香坂[illegible]氏（八[illegible]）[illegible]三月[illegible]日死去、九日[illegible]

葬儀を執行

▲レイモンドの南森寅雄氏夫人アツ氏（七十[illegible]）は三月二日死去、六日レイモンド佛教會で島田、河村兩開教使ご輔に高田、西村三浦教士司式により告別式を執行

■案内

▲古屋貿易商會では[illegible]野[illegible]色治療器、養命酒、[illegible]

▲ジエーター美術院支店は從[illegible]賣出中

前通り阿部光子さんが經營する（大垣さんとあつたのは誤り）

故父 **松太郎** 七十四才 儀昨年五月より發病、健康勝れず六月に當市立病院に入院診察の結果癌と申されましたが家族一同の喜びに八月に退院致しました。また十月に病氣が惡化し再度入院し色々の治療や藥石の効も無くクイン・エリザベス病院に於て二月廿二日午前五時半遂に眠るが如く召天致しました。廿五日午後八時よりクイーン街合同教會にて清水牧師司式の下に告別式執行の際は寒さの折にも拘らず遠近より多數御會葬下され其上御芳志や弔辭弔電供花等を頂きまして御懇情誠に有難く深く感謝申上ます。尚病氣中は皆樣より度々御親切なお言葉やお見舞を頂き重ねて御禮申上ます。今々拜眉の上御挨拶申述ぶべき筈の處略儀乍ら紙上を借りて厚く御禮申上ます。

喪主 兒 小坂 賢輔
[illegible]
妹 小坂 芳榮
同 菊榮
女婿 松下正一 妻 澄江
孫 マサエ マサト
女婿 藤本 要 妻 絹野
孫 ケニー エミコ
義弟 吉原林一郎 妻 コト
同 三好喜久真 妻 メリー
在日本 弟 小坂 新一 妻 コユキ
同 義妹 小坂 マサコ
同 義弟 [illegible]田 徳一
[illegible] 岡崎吉男 妻 清枝
[illegible] 永井美子 永井アリス
高橋靜夫 小坂和一郎
高橋君子 永井正一

御禮

故西崎武夫氏の追悼法要を去る九日夜トロント佛教會で營みました際は御多忙中にも拘らず多數の人々が參列下され且又過分の御香料を頂き有難く御禮申上ます。お陰をもちまして追悼法要は嚴肅裡に盛大に催されまして遺族の方々も感泣、感謝致して居ります。略儀乍ら紙上を通じて參列者に對し厚く御禮申上ます。

主催 友人有志一同

●寄附感謝 左記の方々より御寄附を頂きまして深く感謝致します。

金一封宛 近堂新次郎氏 大澤正一氏
金婚式記念 三尾連絡協會

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さって次の諸氏から御寄附を戴きましたことを深謝申上げます。 ニユーカナデアン

▲ハミルトンの北村千太郎氏夫妻 息結婚記念
▲モントリオールの鹿谷ジョー氏夫妻 女兒出産記念
▲フォートウイリアムの外川ほつ氏 息女結婚記念
▲スチブストンの酒井安市氏夫妻 息結婚記念

日系人合同教會

クイン街西七六五
三月十七日 午前十一時
日語禮拜
「信仰の正邪識別法」清水牧師
◎日曜學校 午後二時半
◎聖書と祈りの會 毎水曜日午後八時

トロント日系聖公會

電話エルイー五五〇四六
セント・アン教會
三月十七日 午前十時
二世合同禮拜
「ドイツに於けるキリスト教」エツクル夫人
第一回大齋講演會
水曜日夜八時

トロント佛教會

三月十七日（日）午後二時
定例說教 補教十[illegible]

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヤング街二三九番ルーム四〇三
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅 オーエクス一ー三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

屋根修繕一切

住宅のルーフイング、シングルやり替え、トユ及びトタンのやり替え等の御用命に應じます（西島）
アキユレート ルーフイング商會
電話アルオー二ー四九一一

WALDMAN'S FISH CO.
70-78 Roy St.
Montreal, P.Q. Tel. PL. 4483

生魚類の御用命は是非本店へ

お世話敷き時には電話で御注文あればお届けします。（配達無料）

モ市ローイ街七〇―七八
（セントローレンス街より東二軒目の魚店 パイン街より北へ一丁）
ウエルドマン魚店
電話ピーエル 四四八三

お藥と化粧品

○世界的強力消化酵素タカジヤスターゼ五十錠八五仙
○整腸消化剤ビオフエルミン百錠入 八十五仙
○イスウルクス五十錠入一弗七五仙
○神經病リウマチ治療剤アミピロ錠二弗五十仙
○十二指腸藥アンキロ丸七五仙 サントニン調剤セメンエンセメン菓子
○金鳥蚊取線香五十五仙
○化粧品ヘチマコロン 明色ソフトアストリンゼン クラブ水白粉 ユゼ黒砂糖固形洗粉 本椿香油 スモーカー歯磨 丹頂チツク ポマード 八重椿 丹頂 ミスマツア 金鶴香水
○其他にはサロンパス
直輸入販賣 みかど商會

カナダの聲を より ハツキリと聞きとり得る

ザ・グローブアンド・メール

本紙はヨーロツパの大新聞のように些細な事柄やセンセーショナルなことよりも カナダ國内および國外の重要事項に重きを置いて報道しています。

百年以上にわたり 本紙のページを通じて新住者はカナダの性格や實情を知るにいたつています。

その子孫たちもまた カナダと共に發展して來た本紙を讀み 樂しんでいるのであります。

The Globe and Mail

ニニカナダの全國新聞ニニ

シンガー裁縫ミシン

△ソーイング・ミシンはもとより、新中古ミシンのお求め又は貸ミシンのお世話いたします。
△毎朝九時半までト市ヤング街二五四〇店におります。

日系代理人 鶴田牧藏
[illegible] Rowntree Ave. Toronto
Phone Res. RO [illegible]
Phone Store HM [illegible]

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines
Authorized Agent For All Airlines

呼寄人の切符取扱

日本からカナダへ渡航される人々に各會社の切符の取次、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄の案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦払の方法も[illegible]

公認 岩田旅行案内社
岩田欽一
[illegible] Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone MArine [illegible]

公認 岩田旅行案内社支店
龜岡德衛
[illegible] McCaul St., Toronto, Ont.
Phone EMpire [illegible]

今年中に石油の配當金
アルバータ州民に廿二弗見當

既報の通り、アルバータ州政府では石油資源の開發權利金の三分の一にあたる千百万弗を、州内住民五十万人に分配する法案を今週議會に上程したが、各野黨主から「人をバカにした法案であり、最も賢明でない公金の支出である」と非難されている。石油ローヤルティの配當額は今年中に、州内継續在住五年以上で滿廿一才以上の市民一人當り二十二弗見當（月二十二弗とあつたのは年の誤り）を與えることになる見込みである。配當金額の決定は來る九月一日までに州蔵相により行われ、配當を受けたい者は「有資格者」である旨當局に届けなければならない。この場合、有資格者でない者が虚僞の申告を行えば最高百弗の罰金に處せられ、また資格のない者が配當金を受けた場合、今後の配當金をうける資格を失うという罰則になつている。

日本の男女とも ピンポンに優勝

【ストックホルム發】第二十四回世界ピンポン選手權大會で日本は男子組および女子組ともに優勝、世當選手權を今週四度つづけて獲得した。男子チームは強豪ハンガリー・チームを五對二で破り、女子チームはルーマニアを負かした。

大ト市のタッキスは
今年は一躍二〇ミルも增率

大トロントはますます發展するばかりで、カナダ第二の大都市をきりまわすためには增税しか途がないというわけで、昨年のタキス・レートは一五・七ミルだつたが、今年は一躍二二・七ミルと二〇ミルのレート引上げとなろうとガーデナー都知事が今週のメトロ・およびトロント合同市會で發表した。フイリップ・トロント市長はタキス増税に極力反對したが、結局、追加税二ミルは五對五で可決されたので、メトロ・トロントの住宅所有者又は商業者の租税は二・七ミルのほか二ミルの追加税を支拂うことになるが、州政府が市町村費扶助のため、家主に對する二・七ミルのタキスは一・六・七ミルに引下げられるとはいうものの、タキスは年々増率の一途をたどつている。

五ヵ國へ 業界から留學生
日本自轉車の輸出伸暢に

【東京時事通信】自轉車業界では業界人の子弟たちを海外へ留學させ、日本の初めての試みを計畫している。この計畫は日本の自轉車の輸出を大いに伸ばすため、自轉車メーカー、部品、小賣りの三團体からなる自轉車產業協議會が中心になつて考えているものだが、留學生はアメリカ、ブラジル、中共、マレー、エジプトの五ヵ國で業界人の子供たちから、うちで將來自轉車關係の產業に身を立てたいという[illegible]五ヵ國の大學に入學させようというもの。自轉車業界では自分たちの子供を海外の大學に入學させれば外國語も上達し、現地の有力者の子弟とも仲よくなり、將來はその國で日本の自轉車の輸出に當り大いに市場を開拓できようというわけで、この計畫を進めている。

日本移民
受入れ体勢をカナダは作れ

日本で學校教師をしていて最近カナダに歸つてきたマリー・マクタリモン博士は先週末トロント大學の婦人クラブ例會で演説した中で日本の人口問題緩和のために、カナダは日本人移民受入れをなし得るように、その移民規定を改める必要があると主張した。

ポート・ドーバーへ 日本櫻十本

オ州ポート・ドーヴアー町で日本の櫻苗十本の贈呈を吉田前領事からうけることになつていることについて、今週の町會で遠藤領事から書簡の發表があつた。日本櫻の苗木をうけた場合バクエル公園で嚴肅な苗木植付式を行う計畫である。

●済生會では今夜七時半から壽會社交室で總會を開催、會員はもれなく出席されたいと。

●トロント日系聖公會は來る六月二十三日（日）バーリングトンのラサール公園で野遊會を行う豫定。

ト市庭園業組合 新幹部を互選

トロント日系人庭園業者組合では去る廿五日の總會で評議員を選擧し、三月十日次の通り幹部を互選した。△組合長佐田種次△副組合長神野專△研究部長安齊達治（部員は部長が推薦）△議長高島專次△副森次正春△幹事竹中豫二郎△會計木下善一△監査役山村政記　春原順一△評議員平野芳太郎　宇田郁　大隈千助　高島利治　瀬戸谷太郎　西岡榮次郎　外川二郎　的場仁市　永尾兼藏　佐々木新太郎　松尾千代治　平家宗春　高野傳次　高田森吉　大垣麻治

三尾連絡協會役員

トロント三尾連協本年度役員は次の通り。△會長野田保一郎（副）西庄一△幹事西村次△會計小山登△書記中井昭五△補佐中西安彦△議長中路清一郎△監査役森下健一　中津嘉一△委員森下梅藏　寺下清　塩崎常次郎　本丈治　川口亀雄　橋本義一　塩崎郁雄△地方委員ハミルトン橋本直次郎　ポートクレヂット阿佐忠義他一名　メープルリーフ吉田米一　ユークレット近室藤八

御昨年及び本年度會費未納者（夫婦二弗、獨身一弗）は最寄の委員迄届けられたい

●日本行便船　ジャパ・メール號三月廿三日晩市出港

追悼法要盛大

故内崎武夫氏の追悼法要は去る九日夜トロント佛教會で參詣者百五十名、盛大に催された。竹村慈一郎氏司會、辻開教使の説教あり、角利顯、清水一雄兩氏の追弔辭があつた。

大齊節執行

トロント日系聖公會では去る三月六日（水）から四月二十日まで、毎水曜午後八時から大齊講演會を主題「キリスト教的人間觀」で行つている。次は三月二十七日「豫言者の人間觀」、四月三日「バプテスマのヨハネの人間觀」、四月十日「福音書に於ける人間觀」、四月十七日「聖パウロにおける人間觀」諸兄姉の來聽を歡迎いたします。

トロント日系聖公會

入用 トラック・ドライバー及びガーデナー數名。委細面談、電話オーエックス一—四四一四（平家）

入用 ガーデナー數名。電話ダブリユエー一—四六二三（松井）

求 ガーデン働き數名。委細面談。電話オーエックス四—四五〇五（平野）

求 ガーデン働き數名。電話ジーイー一四五五二。（高島）

求 ツラック・ドライヴァー一名。委細面談。電話エルイー四—四三六六（佐田）

入用 ガーデン・ツラック・ドライバー一名、委細面談。電話アールオー六—三九三二（高田）

●バーノン婦人會新役員に「會計大泉つね」と追加。

求 ガーデン働き數名。委細面談。電話アールオー一—二〇一七〇（竹中）

通知

明十七日午后二時より市内壽會社交室で實物によるプラントの研究會を催しますから會員はもとより同好者の御出席を歡迎いたします。

庭園業者組合

御禮

今回私達兩名三月十二日出帆の氷川丸にて訪日するに當り皆様から格別の御配慮と御餞別を戴き且出立の節は御多忙中御見送り下され重ね〴〵の御懇情深く御禮申上ます。時節柄皆様御身御大切の程を念じつゝ御別れの御挨拶を申述べます。尚後に子供達を殘し置きますので留守中宜敷く御願い致します。

塚本正八　ハナ

御禮

私共バーノン在留十五ヵ年間、日自人の皆様に心からなる御同情に預り且御地出發に際して送別會、記念品其他種々ご芳志を頂きました御厚意を感謝致します。尚寒さにも拘らず御見送り下さいまして誠に有難く厚く御禮申上ます。幸い道中無事にて左記の住所に落着きました。略儀乍ら紙上を借りて御通知を兼ね御厚禮申上ますと同時に皆々様の御多幸を御祈り申上ます。御出晩の節には是非御立寄り下さる様御願い申上ます。

三月十二日

辻長彌　同ツト　家族一同

2364 Fleming St. Vancouver 15, B.C.

バーノン及びオカナガンバーレーの皆様

男女必讀の Book 極彩色繪入り（廣告封入）二弗

Liverpool Pharmacal Co. Dept. B P.O. Box 6, Station C Winnipeg, Man.

●日本紹介の英文書

日本の事情、日本文化に關する英語の本——貴方の二、三世に讀まして欲しい、そして又ギフトとしても好適な書物——。

生花一、七五　茶ノ湯三、〇〇　日本庭園一、七五　日本建築二、五〇　日本繪畫三、二五　木版畫三、二五　日本料理三、〇〇　日本歴史三、二五　日本の禮儀作法三、二五　日本の俚諺三、〇〇　日本手藝三、二五　柔道三、〇〇。その他——漆器　着物　廣重と山水畫　盆景　歌舞技　能　人形　民謡　古典文學と御伽噺　碁　將棋又は墨繪等の入門書、生花及日本語の學習書等多數取揃えてありますが、月々多數の白人から購讀して頂いています。

航空船切符旅行　小切手爲替發給

龜岡書籍貿易商會（岩田旅行案内所支部）

KAMEOKA BOOK TRADING CO. 113 McCaul St., Toronto.

Phone EM. 8-9934

◎スペシャル

◉イカ味付　十一オンス　一罐　二十五仙

◉江戸豆　半斤　一袋　三十五仙

◉青切昆布　一包　十二仙

「人間　山本五十六」

賣價　二弗五十仙（郵送料共）

ユニオン・ストーア

電話チーイー一八五三七

705 Danforth Ave., Toronto, Ont.

◎**野一色治療器**　慢性病に良く効く　九十五弗

◎**藥用養命酒**　個々の虚弱者に元氣　一弗四十五仙

◎**ロイマパン**　筋肉の痛み、疲れをとる　スター十四枚入　一包　二十五仙

——送金は古屋から——

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD., 381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.

Phone WA. 3-5356 — WA. 3-8398

赤川牧師の思出(下)

南オンタリオ　中島慎造

赤川師のフレザー河北岸傳道もその七年がようやく定まり信者の數も日を追うて増加し、ミッションでは師を中心にして教會に忠實且つ隣人愛に目ざめる人々で村内にも明るい空氣がただよいはじめて來た。しかしミッションの彼岸、フレザー河の南岸にはクレーバン、オールダーグローヴ、アボツフオード、バインダローヴ、カダラン等に同胞農家が多數散在して居り先生はこれらの河南同胞のために祈り、やがて一つの決心に到達されたようだつた。先生の傳道作戰は常に突撃的であつた。或る日矢ノ下長老と私を呼ばれ、今から三人で河向へ[illegible]傳道を開始する[illegible]決心をされた。河南傳道[illegible]常に建言していた[illegible]とであつた[illegible]明[illegible]先生に従つた。

この時、三人の意氣は頗ぶる高く恰かも舊約聖書に「ヨシュアがエホバに導かれてヨルダン河を渡りカナンの地に足を踏み入れた」という、くだりを想起させるほどのもので、今なお私の感激ぶかい記憶である。未地の土地に足を踏み入れた[illegible]三人ではあつたが、感激[illegible]、すでに福音傳道に必要な[illegible]場に入る用意されてあつた。クレーバンには杉山兄姉、矢ノ下貞夫兄姉、鮫島兄姉といつた人々が福音を待ち望んで居たのである。勇氣は倍加された。こうして師の河南傳道はクレーバンを足場として大きく展開して行つたのであり、師の河北傳道は第二の段階に入つたのである。

二、三年の後には河南傳道もその緒につき、ミッションと河南各地は相當數の信者も出來て集會も禮拜も盛んに行われる樣になつた。この機を逸せずに先生はかねての宿願であつたミッションの地に教會堂建築の案を提言された。

ミッション、河南各地の信者總代が[illegible]かれた。新會堂建築の議案は可決され、建築委員長に矢ノ下長老が就任し、各自の部署が決定した。この時先生は、橋爪說子姉から建築資金に五百弗の獻金ご齋藤角次兄から教會敷地獻納の申出でが來て居るご發表されたので一同は感謝の拍手を送つた。教會堂建築實現のために祈ろうという先生の言葉に一同は希望の祈りをささげたのであるが、矢ノ下委員長のそれは聲涙ともにくだるという熱意にみちたものであつた。會堂建設の類いは必ず成功する、委員長の涙の祈りに必ず神は御嘉納して頂ける、というのが後で赤川先生がもらされた言葉であつた。

委員長を先頭に資金募集運動は展開した。幸い各位の理解ある芳志によつて目的の五千弗に達した。河南の信者もミッションの信者も力に應じて最高の獻金をささげたのに加えて、建築に要する勞働奉仕は計算できないほどの多額なものとなつた。

一九四一年の秋、教會堂建築の起工式があり、教會長はじめ各地の白人牧師および有志多數の參列があつて記念すべき式は終つた。一九四一年の暮も間近い十一月下旬に三五×五〇呎の近代的な新會堂がフレザー河を見下ろす最も見晴らしのよい高台に美事な姿を現わした。引きつづき信者一同は會堂内の設備と施設に餘念のない本年の日々が[illegible]折りも折、パール・ハーバーに世紀の砲撃が轟いたのである。新年を迎えて盛大なる開堂式を舉行する豫定だつたのも水泡に歸した。

太平洋戰は日を追うて激化して行つた。日系人に對する禁足令や集會差止めの嚴しい制束は出たが、新會堂では毎サンデーの禮拜がつづけられた。

二月に入るや同胞のエヴアキュエレョン先發隊が奥地に向けて出發した。この騒々しい世相の中で、クレーバンの鮫島兄姉は新會堂で赤川先生から洗禮を受けた。移動前に神の僕となつて出發したいという用意からであつたようだ。

現在トロント郊外で隠退の身を靜養して居られるミス・リンゼー師は、ミッションの本據に青年男女を新會堂に集めて盛んに指導されていたが、移動最後の日まで日系二世のために盡された努力をここで感謝しておきたい。

世の中は戰爭で動搖のルツボと化している中に自然の春は訪れて來た。五月初め赤川先生は總立退き最後の日も迫れるを察知されたか、現在殘つているだけの信者總會を召集された。その席上において先生は教會堂および教會財產の處理について相談された。折角建てたばかりの新會堂ではあるが、トロントの合同教會本部に獻納することにきまつた。信者一同の努力の結晶である新會堂への愛情は涙と共に[illegible]。同時に教會々計、サンデー・スクール、婦人會々計の殘金と教會記錄とを合せて先生に託し、ヘネー教會に合流し、全額をトロントの本部に獻納することに決濟した。

その後數日を出ですして先生と惜しき袂をわかち、一同は思い思いの土地に向けて移動して行つたのである。

トロントの合同教會本部に一言

(附記)遠い一九〇〇年の昔より多くの牧師、先生を吾が同胞社會に迎え、歴代の諸先生は多くのハンデキャップを克服されつつ苦い一生を傳道に捧げられ、六十年の久しきにわたる収穫として今日の美しき成果を見る私の心は、いま歓喜の叫びを上げている。しかし此の光輝ある結實のうらに、萬骨枯れる興亡の歴史が秘められて居ることを思う時に、只々暗涙をのんで胸襟を正す思いに満たされるのである。

私は此の機會に聲を大にして叫びたい。この偉大なる業績に對してトロントの合同教會本部は満腔の敬意を表すべきだと思う。

近事片々

露木海藏

△カナダの諸君には日本政界のことを述べても或は興味は少いかも知れぬが——昨年の晩秋、はげしい總裁爭いをやつた自民黨でみごとに會的を射とめた石橋さんは、得意で、老体を省みず國民に「五つの誓い」の全國を遊説に飛び廻つて病を得た。

△然し病には勝てず、晴れの國會に總理大臣として一度も椅子につく事もなく、二カ月の短命で退陣とは、政治家としてマサに斷腸の思いにちがいない。世間では、この石橋内閣の保守新鮮の政治に期待を相當にかけていただけに、悲劇の主である。

△有爲轉變は世のならいというが、今度タナボタで首相になつた岸さんも、万事「サイオウが馬」の感がある。總裁爭いに七票の差で敗れ、熱涙をのんだが、病弱首相の代理をやつたのが幸いして、座して總理大臣の椅子が向うからころがつて來た。あまりにも數奇な幸せである。

△所で、この政變は首相の病氣が原因で政策の行きづまりではないから、當然の政權移動だと保守黨は言つている。社會黨は政權のタライまわしであると叫び始めた。新聞も總選擧を二年有餘年前にやつたから三回目のはタライまわしであると書いている。

△保守三派に分れていたのが二派になり、一派になつて、鳩山[illegible]、三木、石橋、岸と政權の座を爭つていたが、それを民意に問うてその總意を計つたことはない。だから政變はあつても國民の動向はそのまま　あずけである。

△組閣と同時に解散するのが最も筋の通つたやり方であると新聞は言つている。然し豫算審議もあることだから、先づ豫算を成立させて解散というのが常識らしい。勿論、今のところではそれによつて社會黨が政權を握るとは思えない。

△強力にして安定した政治を、解散後内閣を改造して思う存分、適切有効にやつてもらいたい。國民に政治の常識を植え、育成するには、政策を常に民意に問うことが肝要である。政治を志す人の責任である。

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone EM 8-[illegible]

毎週水・土二回發行
購讀料金 半年三弗五十仙 一年六弗(前拂)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン社

老年恩給は七月から四十六弗に

家族扶助も増額し茶、コーヒーの課税を廢止

【オタワ發】ハリス藏相は満員の下院議會で十四日夜、待望の一九五七年四月一日から五八年三月三十一日までとする會計年度の豫算案を發表、減税五千五百万弗各種扶助増額九千五百万弗をふくむ「選擧豫算」の内容を明らかにした。すなわち茶、コーヒー、ソフト・ドリンクおよびキャンデーに對する一〇パーセントのセールスタキス撤廢、老年恩給および老年扶助の増額並びに家族扶助(ベビー・ボーナス)の増額が主なるものである。

一〇パーセントを廢止すると發表したが、このほか萬年筆、デスク・セット、シルバー・メッキ製品などの課税も取り除いているが、酒タバコ、ビールの課税は變更なし。

豫算演說の要點

ハリス藏相が行つた豫算演說の主要點は次の通り

△個人所得税および會社所得税率は不變更

△家族扶助(ファミリー・アローワンス)は來る九月一日から十才以下の子供に對する支給額は月六弗、十才から十六才までは月八弗とする

△老年恩給(オールド・エージ・ペンション)は來る七月一日から現在の月四十弗から四十六弗と六弗増額すること(ボーナスを出している州[illegible])[illegible]四十六弗に[illegible]

△老年扶助(六十五才から六十九才まで)も現在月四十弗から四十六弗に[illegible]。同[illegible]盲目者、不具者の扶助額も増す。實施は七月一日から。

△將來、所得税支拂いに際して、受取りなしで醫藥料、寄附、組合費および職業費などをふくめて一人當り百弗を基準免除額としてネット・インカムから差引くことにする。

主婦に福音

生活費がうなぎ上りの一方であるこのころ、カナダの主婦にも多少の福音がもたらされるべきだとあつて、ハリス藏相は三月十五日朝からチー、コーヒーのほかココア、ピックル、ケチャップ、ソース、ミート煮物、ベーキング・パウダー、ゼリー・パウダー、サラダ・オイルおよび調味用デザート[illegible]セールス・タキス[illegible]

受取不要 百弗の免除額

カナダ[illegible]インカム・タキス・ペーヤー(所得納税者)の七[illegible]パーセントは毎年のタキス支拂いにさいし、とくに醫療代がネット・インカムの三パーセント以上に達しないと免除額として記入でき[illegible]いるので、これからは寄附、醫者代、ユニオン會費および教會献金などすべてを含めて、領收證なしで百弗をエキゼンプションとして免除申請することができるようになり、このため[illegible]パーセントにあたるタキス・ペーヤーは年十四弗ないし二十弗をセーヴするわけである。この額が百弗以上に達する者は領收證をそえて送らねばならない。この方法によつてタキス支拂いが簡易化され、これから一々領收證をキープする必要もなくなるわけである。

ガザ地區騒ぎ治まるか

イスラエルは場合により行動

【カイロ發】國連軍本部に押しよせて「ガザ地區を早速エジプトの行政下におけ」と三千のアラブ住民が騒いで國連軍が發砲までしたが、エジプトは「ガザ地區のこのさわぎがおさまるまで待つて貰いたい」との國連代表の要求を聽きいれず、一兩日中にガザ地區に行政官を送るハラである。國連からはハマーショルド事務總長が今土曜カイロに飛び、ナセル大統領と會見、ガザ地區の治安について話合うが、それに先立ち、國連次官ラルフ・バンチ氏は十三日、九十分にわたりナセル大統領と懇談したが、エジプトは近日中にガザ地區に行政官を送る決心を明らかにしたといわれる。そうなつて、ガザ地區から國連軍が追い出されるような場合イスラエルは自由な行動をとると警告を發し、ガザ地區をめぐつて紛爭が再燃するのではないかと憂られている。

對加亂賣問題

大阪よりの時事通信によると、カナダから派遣された關税擔當官マツクリー氏はカナダ向けに輸出されている日本綿製品にダンピングの疑いがあるとして先週末から直接關係商社の調査を開始したという。今回の調査對象品目中には一般製品のほかメリヤス製品およびび漁網も含まれている。

カナダからオイルを購入

日本が長期契約を結んで

△昨年だけでざつと一億八千万弗の重油をペルシャ灣方面から輸入している日本は、こんどカナダから多量重油を輸入しようと日本の有力石油輸入業者が、目下さかんにカナダと折衝中である。その結果、今年の八月又は九月から數隻のタンカーによる重油輸送が、日本向けに開始されることになろうとみられている。

△しかしカナダの石油産出量は、ローキー山越えのパイプラインの完成によつて西部海岸方面の需要に應じるのに精一杯の現狀であるので、當分は日本送りの餘裕は見られず、八月になればなんとか日本送りも可能になろうということであるスエズ運河のタンカー通航も間近に迫つているし、日本は再びこの方面から重油の供給を求めることになつてはと、カナダ重油の日本市場確保が問題とされている。

△そこでカナダ側としては日本送り重油の長期的契約を希望しており、オタワ政府もこれに乗氣であり、日本も快く應じる態度であることが報じられている。

豫算案衆院通過

【東京時事通信】衆議院は先週末、三十二年度(五七年)豫算案(一般會計總額一兆千三百七十四億六千四百万圓、約三十一億六千万弗)を、贊成二四九、反對一三八で原案通り可決、直ちに參院に送付した。

バミューダ會談

【ワシントン發】英國のスエズ紛爭介入以來、英米および英加關係にヒビが入り、とくにアイゼンハワー大統領の中近東ドクトリーンなるものは非實際的だと英國では一笑に附している折柄、來週マクミラン英首相はバミューダにおいて先ずアイゼンハワー大統領と會談し、それが終ればサン・ローラン首相と會談することになつて對米加關係をもとに戻すことになろうといわれている。マクミラン首相はバミューダ會談で歐洲ユニオンを主唱、米加の反響を打診することになろう。

春季スト國鐵が遅れて

レールを歩く者が續出!!

【東京時事通信】總評の「春季闘爭」は去る十一日早朝から最大のヤマといわれる第三波の實力行使(スト)に突入した。このため國鐵勞組は九百十二驛、客貨車區百十二區、約六万人が職場大會を決行したが、とくに東京地方では拔打的に午前四時から大會に入つたため早朝東京驛發着の列車はいずれも一、二時間のおくれを來し、國鐵はじまつて以來の大混乱を呈した。

△十一日第三波の實力行使に入つた國鐵勞組の闘爭をジクに各地はかなりの波亂をみせ、特急つばめも一九五三年春のとき以來、初めて三十八分も遅れるという未曾有の大混亂を呈した。東京では品川驛、信號手の職場放棄から東海道、横須賀、湘南の各線をはじめ平常運轉だつた山手線も運行が亂れ、線路上を歩く客があらわれた。このためタクシーが大繁昌。

△岩田觀光團一行は八日羽田に着いたはず。東京に一泊ののち日光はじめ各地名所の觀光旅程であるが、この國鐵ダイヤの大混亂で日程も相當狂つているものと考えられる。

スエズ再開の第一船は彦根丸

【東京時事通信】日本郵船ではスエズ運河が再開し、大型外航船の通過が近く可能になる見込みなので、先週神戸を出港した中近東定期貨物船彦根丸(二万三百重量トン)をスエズ再開後初の日本船とする運航方針を決めた。

東歐と交易

五つの使節團

【東京發】このほど日本が共產圈ポーランドおよびチェコと國交復活を行つたのを機會にこれら共產圈およびび東歐諸國との貿易伸暢を計る目的で、社會黨議員田原春次氏が會長である日本東歐およびバルカン輸出入協會より五名の經濟使節團が東歐洲に赴くことになつている。第一團は三、四月の二カ月間の豫定で東ドイツ、チェコおよびアルバニアを、第二團は三、五月間にルーマニアを、第三團は六月にポーランドを、第四團は八月にハンガリーを、第五團は九月にブルガリアという順序になつている。

人種差別の遺言を無視す

【晩市發】アルフレッド・ハーマン[illegible]が遺産十六萬二千弗のうち約半分を一人娘ジ[illegible]アに遺言[illegible]件[illegible]彼女[illegible]ユ[illegible]人[illegible]遺産は[illegible]」ごい[illegible]に對し、晩市マキニス判事はこの條件は人種差別であるとし、公衆道德に反するとジュイッシのドクターと結婚した彼女にまず父親の遺産中から三萬弗を與える遺言執行の裁決を今週行つた。

dates and doings

REC SOCRATIC'S MONTE CARLO NITE which takes place ... UNF hall will feature a skit, "Annie Hold That Gun", ... Roy Kusano, Reg Mori, Mary Uchiyama, George Imai, ... and Tuck Fujino. Location of this hilarious Wes-... drama is the Monte Carlo Casino, and Roy will be singing "... Not Do That". Also on hand for entertainment will be ... Spices instrumental trio, and a number of door prizes. ... 8-9 for the Latin American Hour, and 9-12 for the ...

A note to members, Rec So will be held as usual tomorrow ... March 17.

* * *

PIANIST KAY FUJINO of Hamilton will give a recital this ... March 21, at the Royal Conservatory Concert hall, ... College St., starting at 5 p.m. Kay has been studying ... University of Toronto Royal Conservatory, and has won ... scholarships in the past. The concert is open to the ...

* * *

THE NISEI WOMEN'S CLUB of Toronto will hold its general ... Tuesday, March 19 at the Japanese United Church, 765 ... West, at 8 p.m. The North group under the leadership ... Mrs. Aiko Murakami will be in charge; and an interesting talk ... will be given by Miss Chiz Shimano, who will also show ... of the raw material up to the finished product.

The club's annual Children's Easter Party for the members' children will be held from 11 a.m. to 1:30 p.m. on April 24, at the ... church.

The annual Spring Tea will be held at the same place on Saturday, March 11, 8-10 p.m. Tickets may be obtained from the members at ... cents each which includes Tea and program. There will also ... of goods and home baking at this affair. —K.S.

* * *

TORONTO JCCA SPRING FROLIC is slated for Saturday night, April 20, on Easter Weekend at the UNF hall. The Ontario JCCA Conference is also set for the same weekend, with Toronto ...

* * *

MAMBO AT EL CHOCLO tomorrow night. There'll also be a brush-up on rumba, and beginners' jive starting 7:30 sharp as usual.

* * *

TYBS DANCE CLASS starts tomorrow night at 7:30 for members and friends. Basic steps of all dances will be taught by Tomo Go... and Edith Tatebe.

* * *

CLUB AMI will hold a benefit dance for the Double S Tile hockey team on March 23, 8 p.m. at the Buddhist Church.

* * *

ALBERTA HANA-MATSURI services will be held in the local Buddhist Churches on the following dates: April 7, Raymond and Taber; 14, Picture Butte; 21, Coaldale; 22 Rosemary; 28, Lethbridge.

Chatham Slants

By JACK NISHIZAKI

CHATHAM, Ont.—Last week-end was most profitable, having been spent in Toronto, primarily to attend a memorial service for my late brother Fred, sponsored by his close friends Mr. Hideo Yoshida and company. We are more than grateful to them and the congregation which gathered at the Toronto Buddhist Church.

After the gathering our memory lingered back to the ol' Vancouver days, meeting many friends and families from Kitsilano whom we hadn't seen since the evacuation. It certainly gives a wonderful feeling to meet them once again to reminisce.

The Kent 1-2-3 Club, through President Jim Yako, presented a cheque for $250 to the YMCA building project at a dinner meeting. This money was raised last summer by volunteers harvesting tomatoes.

The Chatham Bantams doubled their 5-4 score to win the second round 10-8 over Stratford, this time away from home at Stratford. Again Melvin Wakabayashi was the game's outstanding player, scoring two goals and assisting on three others. The team now advances to the semi-final round of the OMHA play-offs, with the opposition likely to be Kitchener.

There is every indication that the local basketball players will accept the invitation of Club Fidelis of Hamilton for the coming tourney on March 30. They can combine with the London boys to make up a worthwhile team, or even better than average . . . regardless, it will be good relations.

When Buying, Selling or Exchanging Your Home

CONSULT

KEN HORI

BERNARDI-MATHEWS REAL ESTATE

OX. 8-1121 Res: AM. 1-5194

2670 DANFORTH AVE. TORONTO ONT.

Residence: 14 Perivale Crescent, Scarboro

Saturday, March 16, 1957 UNF HALL

Monte Carlo Nite

FEATURING THE SPICES, and skit: "ANNIE HOLD THAT GUN"

Sponsored by Club Rec Socratic

8-9 p.m. LATIN AMERICAN HOUR

9-12 p.m. GENERAL DANCE

DOOR PRIZES $1.00 per person

Personal Notes Across Canada

Engagements

Mr. and Mrs. Takajiro Baba of Chatham, Ont., announced the engagement of their first daughter, Pat Hatsue, to Yukie son of Mr. and Mrs. Tokue Kamioka of Toronto. A party was held March 9, 1957, at the home of Mr. and Mrs. Baba.

* * *

Nancy Naomi Yamashita, second daughter of Mr. and Mrs. Tatsuzo Yamashita of Vauxhall, Alta., and Jimmy Toshio Adachi, son of Mrs. Yoshiko Adachi of Lethbridge, Alta., announced their engagement on March ..., 1957, at the Shanghai Cafe, Taber, Alta. ... were Mr. and Mrs. George Uyesugi.

Obituaries

AMEMORI

Mrs. Asa Amemori, 75, died on March 2, 1957 in Raymond, Alta. Funeral services held March ... at the Raymond Buddhist Church were conducted by Rev. H. Nekoda and Rev. Y. Kawamura.

OIKE

Kyusuke Oike of Vancouver died March 7, 1957 at the age of 87 years. Funeral was held March 9.

FUJIWARA

[illegible]

KAMACHI

[illegible]

NISHIZAKI MEMORIAL

[illegible] ... Shimizu.

CARD OF THANKS

[illegible]

The ... Family
The S. Matsushita
The I. ...

Hasn't Lost Touch

A Japanese Canadian farmer, who used to specialize in barrel-making long ago in Japan, recently built himself a house in the backwoods of B.C. Friends, in praising his work, remarked, "This one hasn't any leaks."

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

PAINTERS EXPERIENCED

for first-class decorator, specializing in high-class residential districts; good pay. Apply KAZ KATO, LE. 5-4697 (Toronto).

This man can give you dependable delivery of

THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR

an International daily newspaper

Housewives, businessmen, teachers, and students all over the world read and enjoy this international newspaper, published daily in Boston. World-famous for constructive news stories and penetrating editorials. Special features for the whole family.

The Christian Science Monitor
One Norway St., Boston 15, Mass.

Send your newspaper for the time checked. Enclosed find my check or money order.

1 year $16 ☐ 6 months $8 ☐
3 months $4 ☐

Name

Address

City Zone State

CALENDAR

MARCH

Toronto ...
Toronto ...
Vancouver ...
Toronto ...
Toronto ...
Hamilton ...

APRIL

...
Toronto ...
Toronto ...

Vancouver-ites!

IN NEGOTIATING REAL ESTATE, INSURANCE PROPERTY MANAGEMENT, MORTGAGES.

Consult

Azu G. Oikawa

Boultbee Sweet & Co. Ltd.

1030 W. King Edward, VANCOUVER

CE. 4184 ● MA. 7452

TORIC OPTICAL

OPTOMETRISTS

Complete Care For Your Eyes

視力鑑定士

眼鏡一切御用命に應じ

118 West Hastings St. VANCOUVER, B.C.

MOVING TO B.C.?

For Homes, Business or Acreage, Consult

JIM KAKUTANI

REAL ESTATE INSURANCE

H. A. Roberts Ltd.

Established over 55 Years

MArine 6421, Day or Night

530 Burrard St., VANCOUVER, B.C.

VOGUE FLOWER SHOP

CORSAGES, WEDDINGS, FUNERAL DESIGNS

CE. 6322, CE. 3021, or residence: CE. 3784

2677 West Broadway — VANCOUVER, B.C.

NISEI UNITED CHURCH 765 Queen St. W., Toronto

SUNDAY MARCH 17, 1957

Rev. Bruce Cunningham, B.Sc., B.D.

A HEARTY WELCOME TO ALL

TORONTO BUDDHIST CHURCH 918 Bathurst St.

SUNDAY MARCH 17, 1957

Rev. T. Tsuji

EVERYONE CORDIALLY INVITED

NISEI GOSPEL CHURCHES

of

THE CANADIAN JAPANESE MISSION

To Know Him and to make Him Known

VANCOUVER NISEI GOSPEL CHURCH

742 East Hastings Street

Pastor: Rev. Ed Yoshida — MU. 3-3082; MA. 0906

SUNDAY SERVICES:

RUTLAND NISEI GOSPEL CHURCH

SUNDAY SERVICES:

WEDNESDAY:
ALTERNATE FRIDAYS:

LETHBRIDGE NISEI GOSPEL CHURCH

3rd Avenue and 12th Avenue B North

Pastor: Rev. Thomas T. Tazumi

SUNDAY SERVICES

WEEKDAY SERVICES — ... Avenue A South

Whosoever Will May Come

THE NEW CANADIAN

Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

OFFICE HOURS
8:30—5:30 Monday-Friday
9 to 1 p.m. Saturday

SUBSCRIPTION
(Ad rates on request)
$3.50 for 6 months, $6 per year

Copy and ad deadlines are Mondays and Thursdays each week.

T. UMEZUKI, Publisher
MARJORIE UMEZUKI .... English Section Editor
KEN MORI .... Japanese Section & Advertising

EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

Voices Raised For Japan Immigration

It is encouraging to note that Canadians have gradually raised their voices on the Japanese immigration question.

Last week, Dr. Mary McCrimmon, who has recently returned from a teaching post in Japan, speaking to the University Women's Club of Toronto said there was a need for a broader program of adjustment for Japanese immigrants. She said Japan is faced with the problem of balancing resources with its growing population problem of Japan.

We have heard similar arguments time and again voiced in parliament as well as in the churches. Back in 1953, Mr. Angus MacInnis, MP, urged that Canada ease her immigration restrictions aginst Orientals, and more recently in January, 1956, L. E. Roberge, Liberal member for Stanstead, P.Q., advocated a quota basis for Japanese immigration.

We think the Canadian public at large would now favor some adjustment for Japanese immigrants. Since the beginning of the Second World War, Japanese immigration to Canada has been brought to a standstill. Japan recently became a member of the United Nations, in which Canada takes an influential part subscribing to its high ideals and principles of equality. We do not know whether negotiations between Canada and Japan with regard to new immigrants is under way or not; it is a well-established fact that Japanese Canadians can become good Canadian citizens, and a few prospective employers hve shown their eagerness to secure Japanese immigrant help. We hope the two countries will make a suitable agreement in the near future.

But, as Canadian citizens of Japanese ancestry, our immediate concern is equal rights for the JCs, and the repair of broken family units. In this respect, the National JCCA, starting its appeals to the government in 1951, has made gradual forward steps. Six years ago, owing to the wartime orders-in-council, even Canadian Nisei in Japan could not return to Canada.

There still remain many inequalities in the immigration regulations, such as Section 20 of the Canadian Immigration Act (mentioned in last Wednesday's issue), wherein Canadian citizens of Asiatic ancestry do not have equal rights with other ethnic Canadian citizens in the matter of calling family members and relatives.

When the delegates of the Toronto-Ontario JCCA Immigration Committee and the Chinese Canadian Association met with the Minister of Citizenship and Immigration last weekend in Toronto and presented a joint brief, it was reported that although the brief was received with sympathetic understanding, it would be very difficult to change the existing regulations. However, the committee should continue to push for their aims.

The New Canadian joins with the JCCA in acknowledging past considerations and assistance given by the Department of Immigration. We take this opportunity to add that we hope Mr. Pickersgill will give serious consideration to the JCCA's brief, and make an endeavor to work out an appropriate adjustment.

—T. U.

Interested?

Call EM. 6-5005 or write to
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. West, Toronto

NOT A ROUTINE JOB

PART [illegible]

PRINTING ... *Expertly Done*

- Wedding Invitations
- Business Cards
- Dance Tickets, Handbills
- Letterheads, Envelopes

THE NEW CANADIAN
EM. 6-5005 479 Queen St. W., TORONTO.

OUR READERS WRITE

LAUDS 'WARTIME' JC TEACHERS

Editor: [illegible]

George Nishimura,
Flying Officer, RCAF

Good Reason

TOKYO.—A Tokyo columnist said recently private Japanese radio and TV interests considering inviting Elvis Presley to Japan were hesitating for two reasons. One is the fact that he may ask too much money, and the second is that they are afraid some excited fan might "throw some acid on Presley."

Japanese Dwarf Trees

(*Continued from Page One*)

Dwarfing is accomplished by transplanting a young tree into a small container after the roots have been trimmed.

Excess foliage and branch buds are carefully pruned and copper wire is wound around the trunk and branches to shape the tree and restrict the growth.

Achieving an aesthetic effect is important in growing these trees. Wiring the trunk bends it and holds it in the desired position.

Ancient stoneware containers or copies of old pieces are used and often a garden setting is suggested by using an irregular rock, or another smaller tree.

Today expert gardeners are finding that training these trees is big business. One of the well-known bonsai artists is Kyuzo Murata Jr. in Omiya City who learned the art from his father who in turn, learned it from his father.

These trees are trained to follow the forms of dwarf trees that are a part of the Japanese landscape. Their interesting shapes are the result of a rugged terrain and violent wind storms.

Many years ago, gardeners collected dwarf trees and placed them in small containers to decorate the interior of houses. The fad became so popular, the trees dwarfed by nature became scarce and it was necessary to imitate nature.

Miniature trees was one of the attractions at the Japan Merchandise Show staged at the Hotel Vancouver, March 13-15.

The merchandise displayed ranged from the artistic to building supplies. Sharing the spotlight with such things as high speed cameras and hardware were porcelain, lacquer-ware, silks and toys.

Japanese Athletes Fooled By China

A group of Japanese athletes at the recent Olympic games visited a shop in Melbourne looking for some reasonably priced Olympic souvenirs to send home.

They quickly found just what they were looking for—some attractive china plates gaily decorated with Olympic rings and a view of Melbourne. They left the shop congratulating themselves that their relatives at home would be pleased with an original reminder of the great occasion.

But they weren't so happy later when they examined the plates more closely. Each plate was neatly inscribed on the back "Made in Japan."

A Protest: 'Nisei Time'

By BILL HOSOKAWA
In the Pacific Citizen

DENVER, Colo. The dinner [illegible] of town was set [illegible] up at the [illegible] behind schedule [illegible] of five minutes [illegible] have to [illegible] traffic [illegible] the car and entered the restaurant we were 15 [illegible] feeling terribly [illegible] about being so [illegible] into the dining [illegible] we needn't have.

The room was nearly empty. A [illegible] no more than three or four couples, sat disconsolately in one corner. There were rows [illegible] unoccupied seats. Then we realized that this was a Nisei gathering. Nisei dinners, programs or whatever never start on time.

At 7 p.m. only a third of the seats were occupied. At 7:30 p.m. there was still a sprinkling of empty places. Finally, at 7:40 p.m., an hour and ten minutes after the appointment time, there were enough persons on hand to get the dinner under way. By then, the early comers had eaten up all the crackers in a futile effort to stave off hunger pangs.

Even the younger ones—This deplorable Nisei habit of chronic tardiness is not confined to the older members. Not long ago I happened to be a judge for a Nisei student queen contest. The time was set for 7:30 p.m. At that hour, the only persons present were two judges and three committee members still stringing up decorations.

The contestants began to drift in about 8 p.m. At 8:15, the contest chairman, obviously embarrassed, suggested that it was about time the judging got under way. The last of the contestants arrived at 8:20, 40 minutes after the scheduled time, looking quite serene, unruffled and unapologetic.

Nobody lost face—Back before evacuation, the west coast Japanese-American communities ran on a sort of daylight saving time in reverse. No event ever started at the appointed hour, and that being the case, no one ever made the mistake of showing up on time. It was an unwritten code of conduct, understood by everyone, that a half hour's delay was in good taste as well as being almost mandatory. In fact, it was considered almost rude to be prompt because promptness embarrassed others. The communities lived by Japanese time, which was anywhere from 30 to 60 minutes behind Pacific Standard.

This custom caused some difficulty when the Nisei first began to invite Caucasian friends to their functions. But a solution was quickly found. If the wedding invitation said 3:30 p.m., the Nisei would tell the Caucasians that the printer had made a mistake. "It's really supposed to be 4 o'clock," they'd say with tongue in cheek. That way, both Nisei and Caucasians would show up at approximately the same time and nobody lost face.

An archaic custom—I suppose "Japanese time" is an old country custom born in the days when one walked wherever he went and punctuality was an impractical virtue. And I suppose the practice had a certain appeal in the leisurely, low-pressure society of the prewar "Li'l Tokyos."

But today, tardiness would seem to be a luxury that we can ill afford. One can do so much more today with minutes that they have become infinitely more precious than they used to be. It is presumptuous to waste them for others by making them wait for you. This, then, is one man's protest against the perpetuation of "Nisei time."

Reserve Force

PASADENA, Calif.—"Some have said JACL should be done away with, now that our major issues have been won," declared National JACL president Dr. Roy Nishikawa, "But, I say, do we do away with the fire department as soon as the fire is out?"

BOOKKEEPER-STENOGRAPHER

[illegible] TO TAKE CHARGE OF SMALL OFFICE. SALARY COMMENSURATE WITH QUALIFICATIONS WITH OPPORTUNITY FOR ADVANCEMENT.

[illegible] apply in writing to: SUPREME PRECISION CASTINGS LTD.
783 LANTHIER ST., ST. LAURENT, MONTREAL 9

CAREER in RETAILING

MODISTE LIMITED, RETAILERS IN LADIES' READY TO WEAR HAS AN OPENING FOR A YOUNG MAN INTERESTED IN RETAILING AS A CAREER.

The applicant must have and recognize the following:

1. A minimum of high school matriculation, but university degree preferred.
2. An even temperament with pleasant personality, be able to meet the public and handle personnel (mostly women).
3. Imagination, initiative, and ability to cope with multitude of circumstances, quickly and efficiently since retail ladies' wear is a very competitive and demanding business.
4. Be bondable.
5. Be between the ages of 18-24.
6. Realize that the period of apprenticeship [illegible] long and difficult but to qualify for an executive [illegible] rewards are worth the effort.

Send hand-written application on your personal history together with picture of yourself to:

Mr. J. SUZUKI,
MODISTE LTD.,
450 GRANVILLE ST.,
VANCOUVER, B.C.

Your application should include together with your personal history why you wish a career in retailing, also your educational background, hobbies and sports in which you partake. Enclose a letter of reference from a reputable person together with a letter from your doctor stating that you are in good health.